

以弗所書(13)

以弗所書5章15-21節

新生命宣道會成人主日學

陳祐生牧師

光明之子的日常(5:15-21)

要像智慧的人(5:15-17)

- 要謹慎行事 (5:15)
- 要愛惜光陰 (5:16)
- 要明白主的旨意 (5:17)

要被聖靈充滿(5:18-19)

- 要被聖靈充滿 (5:18)
- 要常讚美主 (5:19)

要常感謝上帝(5:20)

要存敬畏基督的心彼此順服 (5:21)

希臘原文

• 5:15 Βλέπετε οὖν ἀκριβῶς
πῶς περιπατεῖτε μὴ ως
ἄσοφοι ἀλλ' ως σοφοί,

15 你們要謹慎行事、不要像愚昧人、當像智慧人。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

Therefore, look how
carefully you are
walking, not as unwise
but as wise,

所以你們要小心注意
如何行事為人，不要
像無智的人，而是像
智慧人，

要謹慎行事

- 如果信徒應當發出亮光，來驅除別人的黑暗，那麼他們豈能對自己的生活隨便呢？有什麼黑暗能蓋過基督的光芒呢？我們生活在神和眾天使的注視之下，我們的行為或許世人還看不見，我們仍應當存著敬畏，活在天上的見證者面前。
- 加爾文，以弗所書註釋，(改革宗出版，2009)，122。

不要像愚昧人

- 在以下七節經文裡，保羅以一連串的正反勸勉，顯出愚昧腳步和謹慎品行的對比。第一個勸勉是他對讀者的一般呼籲：行事，不要像愚昧人，當像智慧人。前文已提到，行事是本書信的鑰字之一：曾七次提到，形容「個人生命的一切活動」。要謹慎行事，是按神兒女的地位而生活。像愚昧人是指從高處墮落，像世人的行為一樣。
- 馬唐納, 活石聖經注釋 (活石出版, 2013), 1642.

當像智慧人

- 只有傻瓜才會隨著風浪漂流，而聰明人會標注航道，揚帆掌舵，直到到達目的地。當人想要修建房屋時，他首先要繪製圖紙、制定計劃，這樣他才知道自己要做什麼。但是，有多少基督徒認真地計劃過他們的日子，從而智慧地利用他們的機會呢？當然，我們無法預知一天中會發生什麼事情（雅4:13–17）。但是，有計劃的生活能夠幫助我們更好地處理意外事件，這一點確是事實。有人說，“如果領航員不知道自己要去哪個港口，那麼就沒有什麼風是順風。”

- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 5:15

希臘原文

- 5:16 ἐξαγοράζόμενοι τὸν καιρόν,
ὅτι αἱ ἡμέραι πονηραί εἰσιν.

16 要愛惜光陰、因為現今的世代邪惡。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

•taking advantage of
every opportunity,
because the days are
evil.

•抓住每一個機會，
因為是邪惡的日
子。

要愛惜光陰

- 一句古老的中國格言說，“機不可失，時不再來。”英語中的機會一詞來源於拉丁語，意思是“朝著港口”。這表明一艘船利用風向和海浪，安全地抵達港口。生命的短暫足以說明，我們要充分利用神所賜予我們的各種機會。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 5:16A.

現今的世代邪惡

- 保羅提醒他們的話現今的世代邪惡，顯出他深知使人荒廢光陰和時機的壓力十分巨大。基督徒不可鬆懈，反要在生命中勝過這壓力，善用每個時機，使他人從黑暗轉向光明。現今的世代邪惡，可能亦包括了他們因此是在神審判之下意思，這也是「時日無多」（林前7:29；KJV）的原因。所以每個時機都不可放過，不然就太晚了。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房, 2012), 169.

希臘原文

- 5:17 διὰ τοῦτο μὴ γίνεσθε
ἄφρονες, ἀλλὰ συνίετε τί τὸ
θέλημα τοῦ κυρίου.

17 不要作糊塗人、 要明白主的旨意如何。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

•On account of this
do not become
foolish, but
understand what the
will of the Lord is.

•為此不要成為愚
昧人，而要明白
主的旨意是什麼。

不要作糊塗人

- 使徒重複說，不要作糊塗人。這次所用的字眼**aphrones**,表示所缺乏的不是智慧（如果是這含義，則會用15節的**asophoi**），而是在道德上作出愚昧的行爲。如果真要「買下」每個時機，他們日日殷切追求的，就當是有明白的心。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房, 2012), 169.

要明白主的旨意

- “明白”意味著用我們的頭腦來查驗和遵行神的旨意。許多基督徒認為，發現神的旨意是一種神秘體驗，不需要清晰的思考。這種想法不但是錯誤的，也是危險的。當神改變我們的心意時，我們就能夠查驗出神的旨意（羅12:1-2）；心意的更新和變化正是讀經、禱告、默想和敬拜所帶出的果效。當神給我們一種心志的時候，他期待著我們去使用它。這意味著，我們需要搜集、調查、衡量事實，禱告尋求神的智慧（雅1:5），這樣我們才能明白神的旨意。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 5:17A.

希臘原文

- 5:18 καὶ μὴ μεθύσκεσθε οἶνῳ,
ἐν ᾧ ἐστιν ἀσωτία, ἀλλὰ
πληροῦσθε ἐν πνεύματι,

18

不要醉酒、 酒能使人放蕩、 乃要被聖靈充滿。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

• And do not get drunk
with wine, in which
there is dissipation,
but be filled by the
Spirit,

• 不要醉酒，在
其中是放蕩的，
要被聖靈充滿，

不要醉酒、酒能使人放蕩

- 禁止醉酒就是禁止一切過度及無節制的飲酒。他說的是：「不要飲酒過度。」而「放蕩」原文有「激起情慾」之意，表示邪情私慾將隨著飲酒過度而來。這是暗示肆無忌憚和放蕩的生活。醉酒的人，很快就會墮入缺少節制和寡廉鮮恥的行為中；好酒將產生放蕩不羈的行為；所以，凡以節制和正當品行為念的人，應當避免並憎惡醉酒。
- 加爾文，以弗所書註釋，(改革宗出版，2009)，123–124。

乃要被聖靈充滿

- 使徒在此不只是消極批評而已；他不會只是單單攫取人生的歡欣和樂趣，而不代之以更高更大的愉悅。使徒行傳第二章同時提出被新酒灌滿和被聖靈充滿，並非偶然之事。該處經文所提出的，在此又再重複的暗示，是基督徒知道除酒以外還有更佳辦法，能夠使人超越低潮和枯燥乏味的人生；不必酒精，就可以挪除過度自我意識，並使人擁有敏捷的思想和言行。這辦法就是被聖靈充滿。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房, 2012), 170.

希臘原文

• 5:19 λαλοῦντες ἐαυτοῖς [ἐν]
ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ ὁδαῖς
πνευματικαῖς, ἔδοντες καὶ
ψάλλοντες τῇ καρδίᾳ ὑμῶν τῷ
κυρίῳ,

19

當用詩章、頌詞、靈歌、彼此對說、 口唱心和的讚美主。

希臘原文翻譯英文

• speaking to one another by
means of psalms and
hymns and spiritual songs,
singing songs and psalms
with your hearts to the
Lord,

希臘原文翻譯中文

用詩篇、讚美詩和
屬靈的歌曲彼此交
談，用你們的心向
主唱詩歌和讚美詩

當用詩章、頌詞、靈歌、 彼此對說

- 被聖靈充滿的基督徒會用詩章、頌詞、靈歌，彼此對說。神的充滿打開人的口，講說主的事；並擴展人的心，彼此分享這些事。有人看這三類詩都是指詩篇，但我們只肯定詩章是指大衛、亞薩等人蒙啟示的作品。頌詞並非啟示的歌，乃是將敬拜、感謝歸給神時用的。靈歌是任何充滿感情的創作，寫出屬靈的主題，縱使未必都直接提到神。
- 馬唐納, 活石聖經注釋 (活石出版, 2013), 1644.

口唱心和的讚美主

- 與被聖靈充滿的人一同工作或生活一定不是什麼難事，因為他的心裡和他的唇邊有一首讚歌。醉酒的人也經常唱歌，但是他的歌聲只會顯明心裡的敗壞。被聖靈充滿的基督徒的歌聲來自於神，這首歌只有通過聖靈的能力才能唱出來。甚至在黑夜裡，神也能夠使我們發出歌唱（詩**42:8**）。儘管身陷痛苦和恥辱，保羅和西拉在腓立比的監獄中依然向神發出讚美的歌聲（徒**16:25**），結果獄卒和他的家人都信主了。在那個漆黑的深夜，他們都經歷了怎樣的歡樂！
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 5:19.

希臘原文

• 5:20 εὐχαριστοῦντες πάντοτε
ύπερ πάντων ἐν ὀνόματι τοῦ
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ
θεῷ καὶ πατρί.

20 凡事要奉我們主耶穌基督的名、常常感謝父神。

希臘原文翻譯英文

• giving thanks always
for all things in the
name of our Lord
Jesus Christ to God
the Father,

希臘原文翻譯中文

•凡事奉我們主耶
穌基督的名，常
常感謝父神，

常常感謝父神

- 凡事謝恩、常常謝恩的命令，「反映出深切的信心，即使是最不利的環境，神也能把它化為美好甚至災禍和苦難，神亦會奇妙地把它變為日後賜福的途徑。這個有把握的盼望，是信徒能有感謝之心的憑據」。從哥林多後書**11:18**及下，以及**12:5～10**等經文，可以參較保羅在軟弱、患難、逼迫之時所存的感謝態度。父神是一切福氣的源頭，因此配得頌讚。但是，這必須奉我們主耶穌基督的名，因為祂是我們得著一切福氣的媒介。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房, 2012), 172–173.

希臘原文

- 5:21 Ὑποτασσόμενοι ἀλλήλοις
ἐν φόβῳ Χριστοῦ,

21 又當存敬畏基督的心、彼此順服。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- submitting to one another in the fear of Christ.

- 敬畏基督，彼此順服。

存敬畏基督的心

- 「敬畏耶和華」，是舊約一再宣告的人生原則。對基督徒而言，這原則保持不變（林後7:1；彼前2:17），但他們是藉著基督認識神、蒙召作基督的門徒，而且整個生命都「在基督裏」。因此，保羅如今即將表明的，是一切人際關係，都要在基督的權柄底下得著模式、意義、常規（林後4:5）。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房, 2012), 173.

彼此順服

- 神把我們緊緊地連結起來，所以人人都得學習順服。哪裡充滿愛，哪裡就會彼此順服。甚至連君王和首長也不例外——他們的權力乃是為了服務百姓（而服務本身就是一種順服），所以保羅勸勉眾人要彼此順服。然而，如果要真心彼此順服，其實並不是我們本性所樂意的。所以保羅指示我們當存敬畏基督的心，彼此順服，因為只有祂能馴服我們的頑固，叫我們不致拒絕順服之輶，並且制伏我們的傲慢，叫我們不以服務鄰舍為恥。
- 加爾文，以弗所書註釋，(改革宗出版，2009)，125。